

SPECIFIC(S) NOTE(S)

2- SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DU RÉSEAU NORMAL SONT ALIMENTÉS À PARTIR DU PANNEAU 4-06-L3N1 ET CONTRÔLES PAR L'ENTRÉE DU CONTACTEUR D'ÉCLAIRAGE. TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DU RÉSEAU D'URGENCE SONT ALIMENTÉS À PARTIR DU PANNEAU 4-06-L3H1.

UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL NORMAL LIGHTING FIXTURES ARE FED FROM PANEL 4-06-L3N1 AND CONTROLLED VIA LIGHTING CONTACTOR. ALL EMERGENCY LIGHTING FIXTURES ARE DIRECTLY FED FROM PANEL 4-06-L3H1.

BISSON FORTIN
et associés **ARCHITECTES**

2505 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4
T 450. 682. 6360 F 450. 682. 6390

sdk

1731, rue Richardson, bureau 2120
Montréal (Québec) H3K 1G6
Tél.: 514 938-5666
Téléc.: 514 938-0470
www.sdk89.com

STRUCTURE • DESIGN • CONSTRUCTION • VÉRIFICATION • STRUCTURE



0	EMIS POUR SOUMISSION <i>ISSUED FOR BID</i>	2016-12-22
révisions revisions	description	date

A

A no. du détail
detail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé

Project **SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS** Project
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ-LEVESQUE OUEST
MONTREAL, QUEBEC

CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6^e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

Dessin **ÉLECTRICITÉ** Drawing

ÉCLAIRAGE
6IÈME ÉTAGE

Conçu par S.PI.	Designed By 11-10-2016
Date (aaaa/mm/j)	
Dessiné par S.CON.	Drawn By 11-10-2016
Date (aaaa/mm/j)	

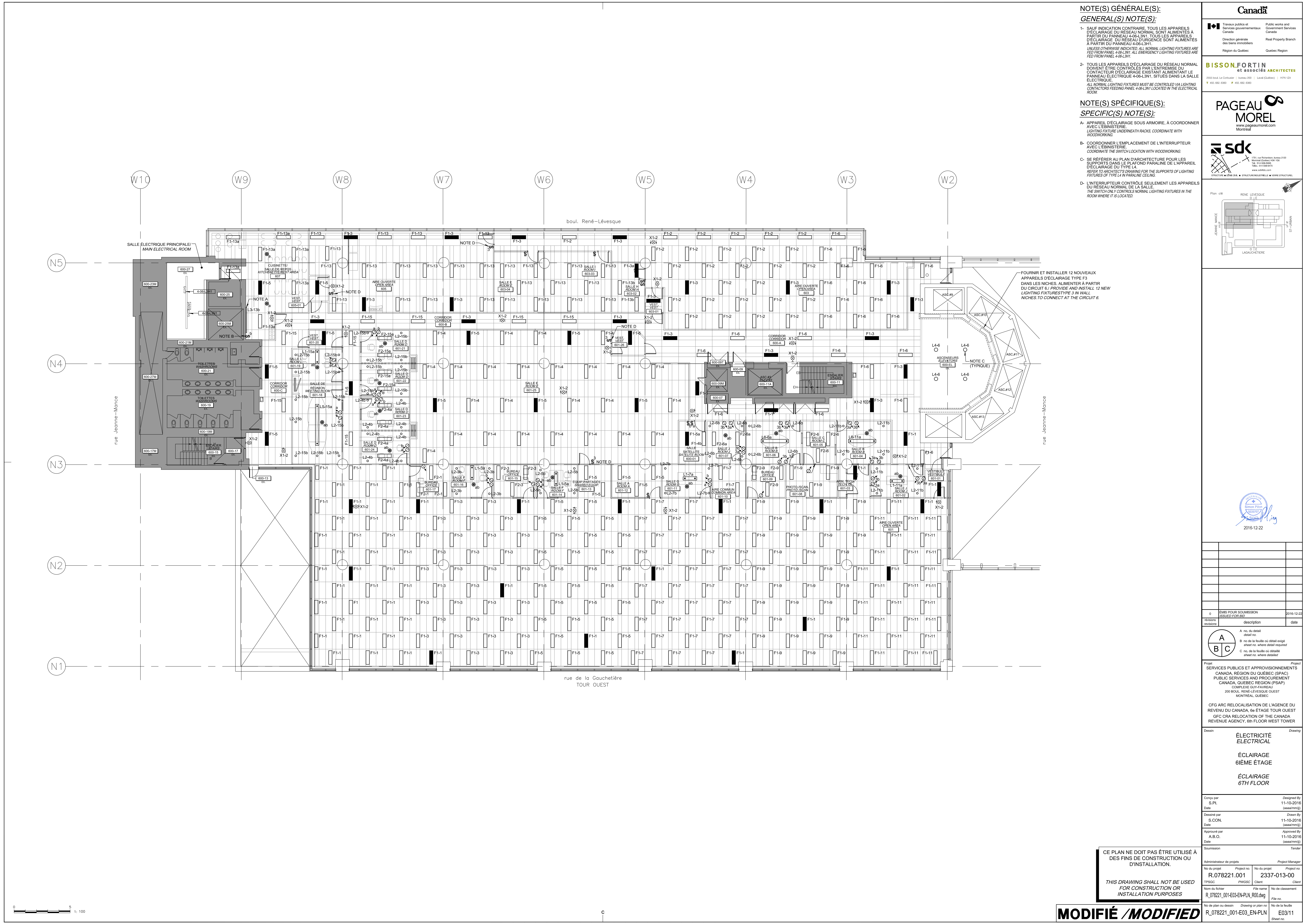
Approuvé par A.B.O.	Approved by 11-10-2016
Date	(aaaa/mm/jj)
Soumission	Tender
Administrateur de projets	Project Manager
No du projet D 070024 001	No du projet 070024 001

TPSGC		PWGSC		Client		Client	
Nom du fichier				File name			
R_078221_001-E02-EN-PLN_R00.dwg				No de classement			
				File no.			
No de plan ou dessin				Drawing or plan no			
R_078221_001-E02-EN-PLN				E02/11			
				Sheet no.			

THIS DRAWING IS ISSUED FOR
DEMOLITION PURPOSES, IT
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE
MAIN EXISTING INSTALLATIONS,
GENERALLY VERIFIED IN
CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" VERSION,
AND OF WHICH THE GENUINE
CONDITIONS MUST BE OBSERVED
ON THE SITE BY THE CONTRACTOR

/DEMOLITION

DÉMOLITION / DEMOLITION



NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

GENERAL(S) NOTE(S):

- 1- SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DU RESEAU NORMAL SONT ALIMENTÉS À PARTIR DU PANNEAU 4-06-L3M1. TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DU RESEAU D'URGENCE SONT ALIMENTÉS À PARTIR DU PANNEAU 4-06-L3M1.
UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL NORMAL LIGHTING FIXTURES ARE FED FROM PANEL 4-06-L3M1. ALL EMERGENCY LIGHTING FIXTURES ARE FED FROM PANEL 4-06-L3M1.
- 2- TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DU RESEAU NORMAL DOIVENT ÊTRE CONTRÔLÉS PAR L'ENTRÉE DU CONTACTEUR D'ÉCLAIRAGE EXISTANT ALIMENTANT LE PANNEAU ÉLECTRIQUE 4-06-L3M1, SITUÉS DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE.
ALL NORMAL LIGHTING FIXTURES MUST BE CONTROLLED VIA LIGHTING CONTACTORS FEEDING PANEL 4-06-L3M1 LOCATED IN THE ELECTRICAL ROOM.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):

SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- APPAREIL D'ÉCLAIRAGE SOUS ARMOIRE, À COORDONNER AVEC L'ÉBÉNISTERIE.
LIGHTING FIXTURE UNDERNEATH RACKS. COORDINATE WITH WOODWORKING.
- B- COORDONNER L'EMPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR AVEC L'ÉBÉNISTERIE.
COORDINATE THE SWITCH LOCATION WITH WOODWORKING.
- C- SE RÉFÉRER AU PLAN D'ARCHITECTURE POUR LES SUPPORTS DANS LE PLAFOND PARALLÈLE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE DU TYPE L4.
REFER TO ARCHITECT'S DRAWING FOR THE SUPPORTS OF LIGHTING FIXTURES OF TYPE L4 IN WALL.
- D- L'INTERRUPTEUR CONTRÔLE SEULEMENT LES APPAREILS DU RESEAU NORMAL DE LA SALLE.
THE SWITCH ONLY CONTROLS NORMAL LIGHTING FIXTURES IN THE ROOM WHERE IT IS LOCATED.

Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec

Real Property Branch
Quebec Region

BISSON FORTIN
et associés ARCHITECTES

2000, boulevard Carleton | Bureau 200 | Montréal (Québec) | H3T 1Z4
T: 438 485 0300 | F: 438 485 0300

PAGEAU MOREL
www.pageaumorel.com
Montréal

sdk

1701, rue Champlain, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 1G6
Tél.: 514 398-0508
Téléc.: 514 398-0570
www.sdkinc.com

STRUCTURES • ROOFS • SITES • STRUCTURES RÉGÉNÉRÉES • WATER STRUCTURES

Plan: c16

RENE LEVESQUE

JEANNE MANCE

LAGAUCHETIERE

FOURNIR ET INSTALLER 12 NOUVEAUX APPAREILS D'ÉCLAIRAGE TYPE F3 DANS LES NICHES. ALIMENTER À PARTIR DU CIRCUIT 6J. PROVIDE AND INSTALL 12 NEW LIGHTING FIXTURES TYPE 3 IN WALL NICHES TO CONNECT AT THE CIRCUIT 6.

Simon Platon

2016-12-22

Revisions	description	date
0	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID	2016-12-22

Projet: SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ-LEVESQUE OUEST
MONTREAL, QUEBEC

CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENUE DU CANADA, 6^e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

Dessin	ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL
	ÉCLAIRAGE 6 ^{ÈME} ÉTAGE
	ÉCLAIRAGE 6TH FLOOR
Conçu par S.PI.	Designed By 11-10-2016 (aaaa/mm)
Dessiné par S.CON.	Drawn By 11-10-2016 (aaaa/mm)
Approuvé par A.B.O.	Approved By 11-10-2016 (aaaa/mm)
Soumission	Tender

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.


THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

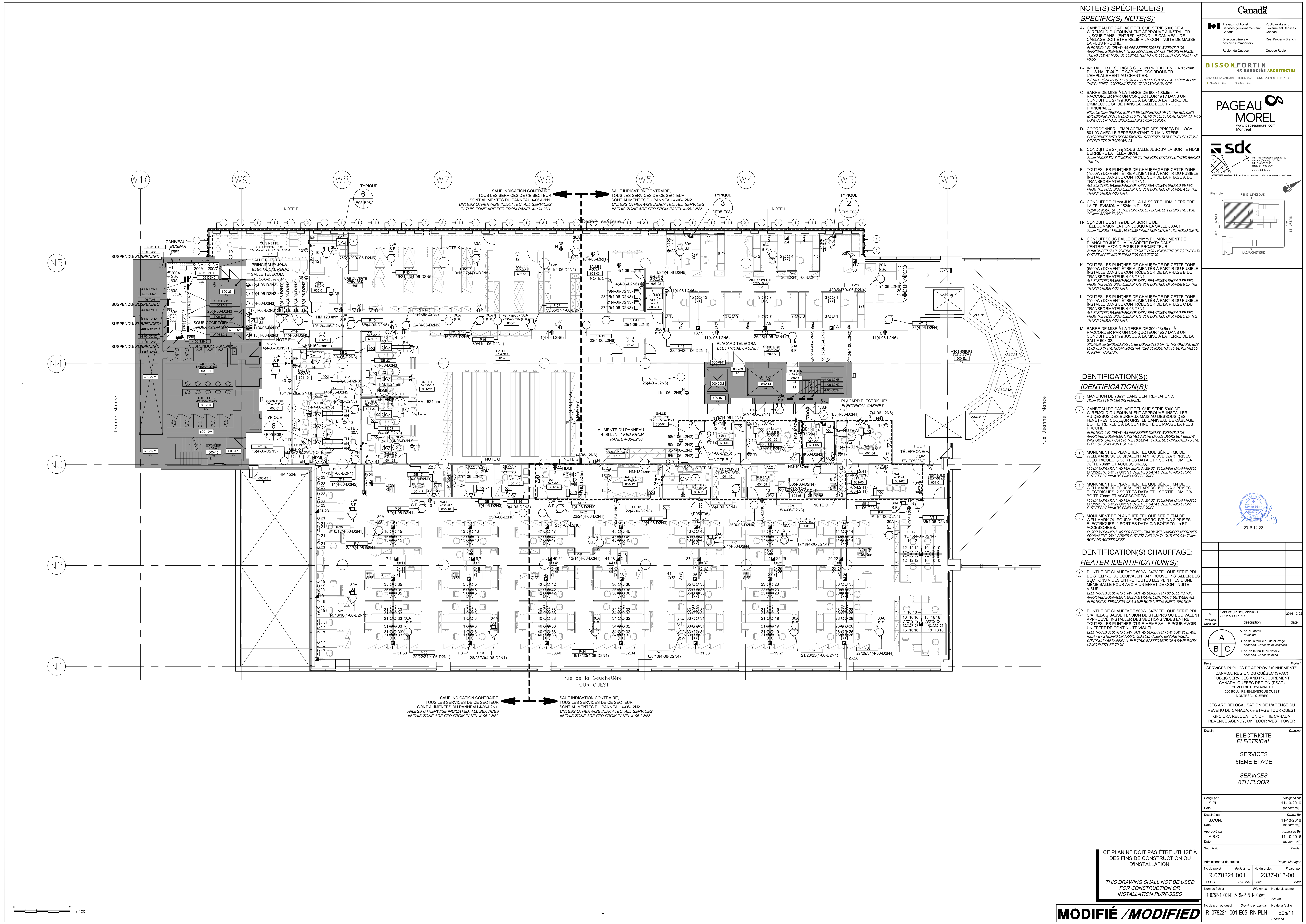
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
R.078221.001	2337-013-00		
TPSGC	PIVISC	Client	Client
Nom du fichier	File name	No de classement	
R_078221_001-E03-EN-PLN_R00.dwg			
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
R_078221_001-E03-EN-PLN		E03/11	
		Sheet no.	

MODIFIÉ /MODIFIED



DÉMOLITION / *DEMOLITION*

0	RMS POUR SOUMISSION (ISSUED FOR BID)		2016-12-22
revisions	description		date
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div> <p>A no. du détail sheet no. of the detail</p> <p>B no de la feuille ou détail required sheet no. where detail required</p> <p>C no. de la feuille ou détail sheet no. where detail</p> </div> </div>			
Project	Project		
SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC) PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT CANADA, QUÉBEC REGION (PSAP) COMPLEXE QUÉ-FAIRVEAU 200-600, RENE-LEVESQUE STREET MONTREAL, QUÉBEC			
CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU REVENU DU CANADA, 6e ÉTAGE TOUR OUEST CFG CRA RELOCATION OF THE CANADA REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER			
Dessin	Drawing		
ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL			
SERVICES 6IÈME ÉTAGE SERVICES 6TH FLOOR			
Conçu par S.P.I.	Designed by 11-10-2016 (aaaaa/mmm/jj)		
Dessiné par S.CON.	Drawn by 11-10-2016 (aaaaa/mmm/jj)		
Date			
Approuvé par A.B.O.	Approved By 11-10-2016 (aaaaa/mmm/jj)		
Soumission	Tender		
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
R_078221_001		2337-013-00	
TPWSC	PWSC	Client	Client
No du fichier	File name	No de classement	
R_078221_001-E04-RPLN_R_000		File no.	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
R_078221_001-E04-RPLN		E04/11	
		Sheet no.	



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):
SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A. CANIVEAU DE CABLAGE TEL QUE SÉRIE 5000 DE À WIREMOLD OU EQUIVALENT APPROUVÉ À INSTALLER JUSQU'À L'ENTREPLAFOND. LE CANIVEAU DE CABLAGE DOIT ÊTRE RELIÉ À LA CONTINUITÉ DE MASSE LA PLUS PROCHÈ.
- ELECTRICAL RACEWAY AS PER SERIES 5000 BY WIREMOLD OR APPROVED EQUIVALENT TO BE INSTALLED UP TO THE CEILING PLENUM. THE RACEWAY MUST BE CONNECTED TO THE CLOSEST CONTINUITY OF MASS.
- B. INSTALLER LES PRISES SUR UN PROFILÉ EN U À 152mm PLUS HAUT QUE LE CABINET. COORDONNER L'EMPLACEMENT AU CHANTIER.
- INSTALL POWER OUTLETS ON A U SHAPED CHANNEL AT 152mm ABOVE THE CABINET. COORDINATE EXACT LOCATION ON SITE.
- C. BARRE DE MISE À LA TERRE DE 600x103x6mm À RACCORDER PAR UN CONDUCTEUR 181V DANS UN CONDUIT DE 27mm JUSQU'À LA MISE À LA TERRE DE L'IMMEUBLE SITUÉ DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE PRINCIPALE.
- 600x103mm GROUND BUS TO BE CONNECTED UP TO THE BUILDING GROUNDING SYSTEM LOCATED IN THE MAIN ELECTRICAL ROOM VIA 181V CONDUCTOR TO BE INSTALLED IN A 27mm CONDUIT.
- D. COORDONNER L'EMPLACEMENT DES PRISES DU LOCAL 601-03 AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. COORDINATE WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE THE LOCATIONS OF OUTLETS IN ROOM 601-03.
- E. CONDUIT DE 27mm SOUS DALLE JUSQU'À LA SORTIE HDMI DERRIÈRE LA TÉLÉVISION.
- 27mm UNDER SLAB CONDUIT UP TO THE HDMI OUTLET LOCATED BEHIND THE TV.
- F. TOUTES LES PLINTHES DE CHAUFFAGE DE CETTE ZONE SONT ALIMENTÉES À PARTIR DU FUSIBLE INSTALLÉ DANS LE CONTRÔLE SCR DE LA PHASE A DU TRANSFORMATEUR 4-06-TN1.
- ALL ELECTRIC BASEBOARDS OF THIS AREA (600V) SHOULD BE FED FROM THE FUSE INSTALLED IN THE SCR CONTROL OF PHASE A OF THE TRANSFORMER 4-06-TN1.
- G. CONDUIT DE 27mm JUSQU'À LA SORTIE HDMI DERRIÈRE LA TÉLÉVISION À 1524mm DU SOL.
- 27mm CONDUIT UP TO THE HDMI OUTLET LOCATED BEHIND THE TV AT 1524mm ABOVE FLOOR.
- H. CONDUIT DE 21mm DE LA SORTIE DE TÉLÉCOMMUNICATION ON JUSQU'À LA SALLE 600-01.
- 21mm CONDUIT FROM TELECOMMUNICATION OUTLET TILL ROOM 600-01.
- J. CONDUIT SOUS DALLE DE 21mm DU MONUMENT DE PLANCHER JUSQU'À LA SORTIE DATA DANS L'ENTREPLAFOND POUR LE PROJECTEUR.
- 21mm UNDER SLAB CONDUIT FROM FLOOR MONUMENT UP TO THE DATA OUTLET IN CEILING PLENUM FOR PROJECTOR.
- K. TOUTES LES PLINTHES DE CHAUFFAGE DE CETTE ZONE (7500V) DOIVENT ÊTRE ALIMENTÉES À PARTIR DU FUSIBLE INSTALLÉ DANS LE CONTRÔLE SCR DE LA PHASE B DU TRANSFORMATEUR 4-06-TN1.
- ALL ELECTRIC BASEBOARDS OF THIS AREA (7500V) SHOULD BE FED FROM THE FUSE INSTALLED IN THE SCR CONTROL OF PHASE B OF THE TRANSFORMER 4-06-TN1.
- L. TOUTES LES PLINTHES DE CHAUFFAGE DE CETTE ZONE (7500V) DOIVENT ÊTRE ALIMENTÉES À PARTIR DU FUSIBLE INSTALLÉ DANS LE CONTRÔLE SCR DE LA PHASE C DU TRANSFORMATEUR 4-06-TN1.
- ALL ELECTRIC BASEBOARDS OF THIS AREA (7500V) SHOULD BE FED FROM THE FUSE INSTALLED IN THE SCR CONTROL OF PHASE C OF THE TRANSFORMER 4-06-TN1.
- M. BARRE DE MISE À LA TERRE DE 300x53x6mm À RACCORDER PAR UN CONDUCTEUR 181V DANS UN CONDUIT DE 21mm JUSQU'À LA MISE À LA TERRE DE LA SALLE 600-02.
- 300x53mm GROUND BUS TO BE CONNECTED UP TO THE GROUND BUS LOCATED IN THE ROOM 600-02 VIA 181V CONDUCTOR TO BE INSTALLED IN A 21mm CONDUIT.

IDENTIFICATION(S):
IDENTIFICATION(S):

1. MANCHON DE 78mm DANS L'ENTREPLAFOND.
- 78mm SLEEVE IN CEILING PLENUM.
2. CANIVEAU DE CABLAGE TEL QUE SÉRIE 5000 DE WIREMOLD OU EQUIVALENT APPROUVÉ. INSTALLER AU-DESSUS DES BUREAUX MAIS AU-DESSOUS DES FENÊTRES. COULEUR GRIS. LE CANIVEAU DE CABLAGE DOIT ÊTRE RELIÉ À LA CONTINUITÉ DE MASSE LA PLUS PROCHÈ.
- ELECTRICAL RACEWAY AS PER SERIES 5000 BY WIREMOLD OR APPROVED EQUIVALENT. INSTALL ABOVE OFFICE DESKS BUT BELOW WINDOWS. GREY COLOR. THE RACEWAY SHALL BE CONNECTED TO THE CLOSEST CONTINUITY OF MASS.
3. MONUMENT DE PLANCHER TEL QUE SÉRIE FM6 DE WELLMARK OU EQUIVALENT APPROUVÉ. 3 PRISES ÉLECTRIQUES, 3 SORTIES DATA ET 1 SORTIE HDMI C/A BOÎTE 70mm ET ACCESSOIRES.
- FLOOR MONUMENT AS PER SERIES FM6 BY WELLMARK OR APPROVED EQUIVALENT. 3 POWER OUTLETS, 3 DATA OUTLETS AND 1 HDMI OUTLET C/W 70mm BOX AND ACCESSORIES.
4. MONUMENT DE PLANCHER TEL QUE SÉRIE FM4 DE WELLMARK OU EQUIVALENT APPROUVÉ. 2 PRISES ÉLECTRIQUES, 2 SORTIES DATA ET 1 SORTIE HDMI C/A BOÎTE 70mm ET ACCESSOIRES.
- FLOOR MONUMENT AS PER SERIES FM4 BY WELLMARK OR APPROVED EQUIVALENT. 2 POWER OUTLETS, 2 DATA OUTLETS AND 1 HDMI OUTLET C/W 70mm BOX AND ACCESSORIES.
5. MONUMENT DE PLANCHER TEL QUE SÉRIE FM4 DE WELLMARK OU EQUIVALENT APPROUVÉ. 2 PRISES ÉLECTRIQUES, 2 SORTIES DATA C/A BOÎTE 70mm ET ACCESSOIRES.
- FLOOR MONUMENT AS PER SERIES FM4 BY WELLMARK OR APPROVED EQUIVALENT. 2 POWER OUTLETS AND 2 DATA OUTLETS C/W 70mm BOX AND ACCESSORIES.

IDENTIFICATION(S) CHAUFFAGE:
HEATER IDENTIFICATION(S):

1. PLINTHE DE CHAUFFAGE 500W, 347V TEL QUE SÉRIE PDH DE STELPRO OU EQUIVALENT APPROUVÉ. INSTALLER DES SECTIONS VIDES ENTRE TOUTES LES PLINTHES D'UNE MÊME SALLE POUR AVOIR UN EFFET DE CONTINUITÉ VISUEL.
- ELECTRIC BASEBOARD 500W, 347V AS SERIES PDH BY STELPRO OR APPROVED EQUIVALENT. ENSURE VISUAL CONTINUITY BETWEEN ALL ELECTRIC BASEBOARDS OF A SAME ROOM USING EMPTY SECTION.
2. PLINTHE DE CHAUFFAGE 500W, 347V TEL QUE SÉRIE PDH C/A RELAIS BASSE TENSION DE STELPRO OU EQUIVALENT APPROUVÉ. INSTALLER DES SECTIONS VIDES ENTRE TOUTES LES PLINTHES D'UNE MÊME SALLE POUR AVOIR UN EFFET DE CONTINUITÉ VISUEL.
- ELECTRIC BASEBOARD 500W, 347V AS SERIES PDH C/W LOW VOLTAGE RELAY BY STELPRO OR APPROVED EQUIVALENT. ENSURE VISUAL CONTINUITY BETWEEN ALL ELECTRIC BASEBOARDS OF A SAME ROOM USING EMPTY SECTION.

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale
des biens immobiliers

Real Property Branch

Région du Québec

Quebec Region

BISSONFORTIN
et associés ARCHITECTES

2000, boulevard La Capitale | Bureau 200 | Laval (Québec) | H7V 1Z4
Tél. : 455-1855 (505) | Tél. : 455-1855 (505)

PAGEAU MOREL
et associés ARCHITECTES

1751, rue Chénier, bureau 2100
Montréal, Québec H3K 2G4
Tél. : 514-393-0800
Tél. : 514-393-0800

1751, rue Chénier, bureau 2100
Montréal, Québec H3K 2G4
Tél. : 514-393-0800
Tél. : 514-393-0800

Plan c16

RENE LEVESQUE

JEANNE MANCE

LA CAUCHETIERE

1751, rue Chénier

2016-12-22

Revisions	description	date
0	EMIS POUR SUBMISSION ISSUED FOR BID	2016-12-22

A

B

C

Project
SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEX GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST
MONTREAL, QUEBEC

Project Manager
CGF ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

Dessin

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

SERVICES
6IÈME ÉTAGE

SERVICES
6TH FLOOR

Cronopar
S.PI.

11-10-2016

Designé par

11-10-2016

Dessiné par

11-10-2016

Approuvé par

11-10-2016

Submission

Tender

Administrateur de projets

Project no.

No du projet

R.078221.001

TPSGC

Client

File name

No de classement

R.078221.001-E05-RN-PLN_R00.dwg

No de plan ou dessin

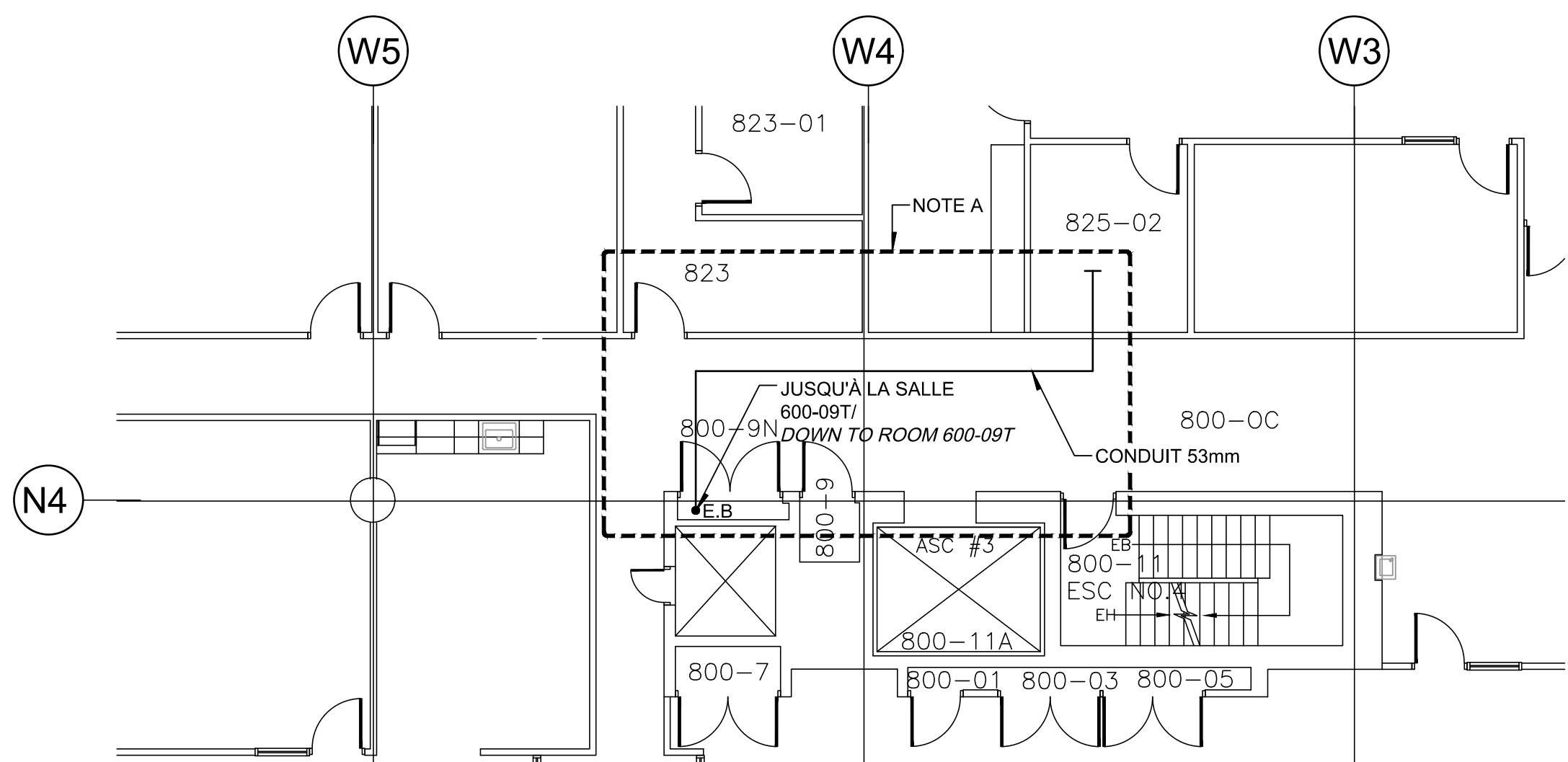
Drawing or plan no.

R.078221.001-E05-RN-PLN

No de la feuille

Sheet no.

E05/11



NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

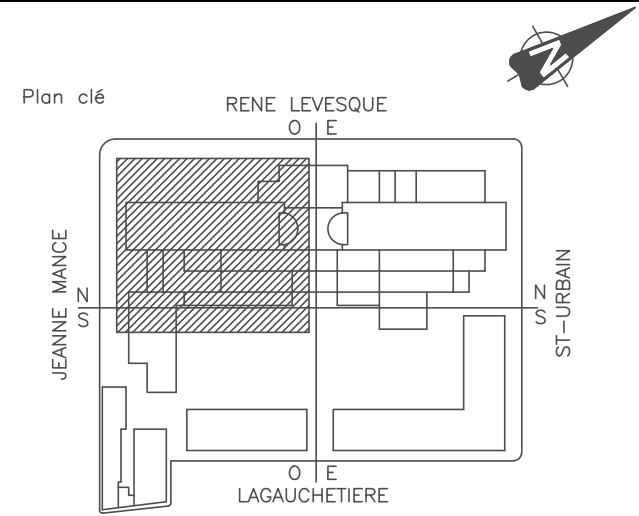
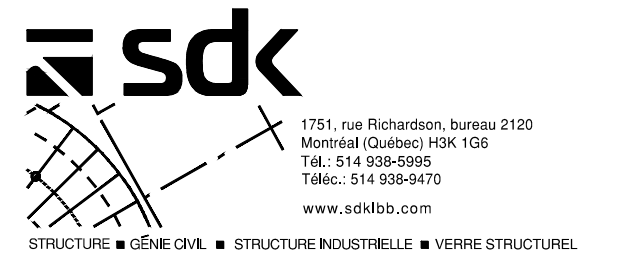
GENERAL(S) NOTE(S).

- 1- TOUS LES ÉQUIPEMENTS D'ALARME INCENDIE DOIVENT ÊTRE RACCORDÉS AU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE DU BÂTIMENT.
ALL FIRE ALARM EQUIPMENT MUST BE CONNECTED TO THE BUILDING FIRE ALARM SYSTEM.
- 2- TOUS LES HAUT-PARLEURS D'ALARME INCENDIE DOIVENT ÊTRE AJUSTÉS POUR AVOIR LES NIVEAUX SONORES REQUIS.
ALL FIRE ALARM SPEAKERS SHOULD HAVE THEIR OUTPUT ADJUSTED IN ORDER TO HAVE REQUIRED dB LEVEL.
- 3- SE RÉFÉRER AU PLAN DU SYSTÈME INTRUSION POUR LA COORDINATION.
REFER TO THE INTRUSION SYSTEM DRAWING TO COORDINATE EXACT

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):

SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- **TOUT LE PLAFOND TRAVERSANT CETTE ZONE DOIT ÊTRE SOUS CONDUITS ET/OU, LES BOÎTES DE JOINTION ET/OU LES BOÎTES DE PASSAGE DOIVENT ÊTRE ENCLAVÉES DANS DES MORAILLONS EN POSE CADENAS AVEC:**
ALL THE WALLS OF ROOM 800 MUST BE COVERED WITH 10mm WALL MOUNTED BOXES AND PULL BOXES SHOULD INCLUDE A HASP FOR ABLOY LOCKS
- B- **JUSQU'À LA SALLE INFORMATHIQUE SITUÉS AU 8e ÉTAGE, UP TO THE IT ROOM ON THE 8TH FLOOR**
- C- **CONDUIT DE 21mm JUSQU'AU CABINET VIDEO DANS LA SALLE 601-03.**
21mm CONDUIT UP TO THE VIDEO CABINET IN ROOM 601-3
- D- **CONDUIT DE 21mm JUSQU'À LA SALLE 601-03.**
21mm CONDUIT UP TO ROOM 601-03
- E- **TOUTS LES MURS DE LA SALLE 600-01 DOIVENT ÊTRE RECOUVERTS D'UN ÉPISSEUR DE 15mm D'ÉPISSEUR (CNIFUGE). LE BAS DES CONTREPLAQUEMENTS DOIVENT ÊTRE RECOUVERTS D'UN ÉPISSEUR DE 15mm.**
ALL THE WALLS OF ROOM 600-01 MUST BE COVERED WITH 15mm WALL MOUNTED BOXES AND PULL BOXES SHOULD INCLUDE A HASP FOR ABLOY LOCKS. THE BASE OF THE COUNTERTOPS MUST BE 15mm ABOVE THE FLOOR.
- F- **LES HAUT-PARLEURS DOIVENT ÊTRE ALIMENTÉS EN ÉLECTRICITÉ PAR DES CÂBLES DE SIGNALISATION SONORE DE L'ÉTAGE.**
THE SPEAKERS MUST BE ALTERNATELY CONNECTED TO THE TWO SIGNALING CIRCUITS OF THE FLOOR.
- G- **SE RÉFÉRER AU PLAN D'ARCHITECTURE POUR LES SUPPORTS DANS LE PLAFOND PARALINE POUR HAUT-PARLEURS.**
REFER TO THE ARCHITECT'S DRAWING FOR SPEAKERS SUPPORT



0	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR BID	2016-12-22
visions	description	date

A no. du détail
détail no.

B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet
SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST

CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6^e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

SERVICES AUXILIAIRES
6IÈME ÉTAGE

AUXILIARY SERVICES
6TH FLOOR

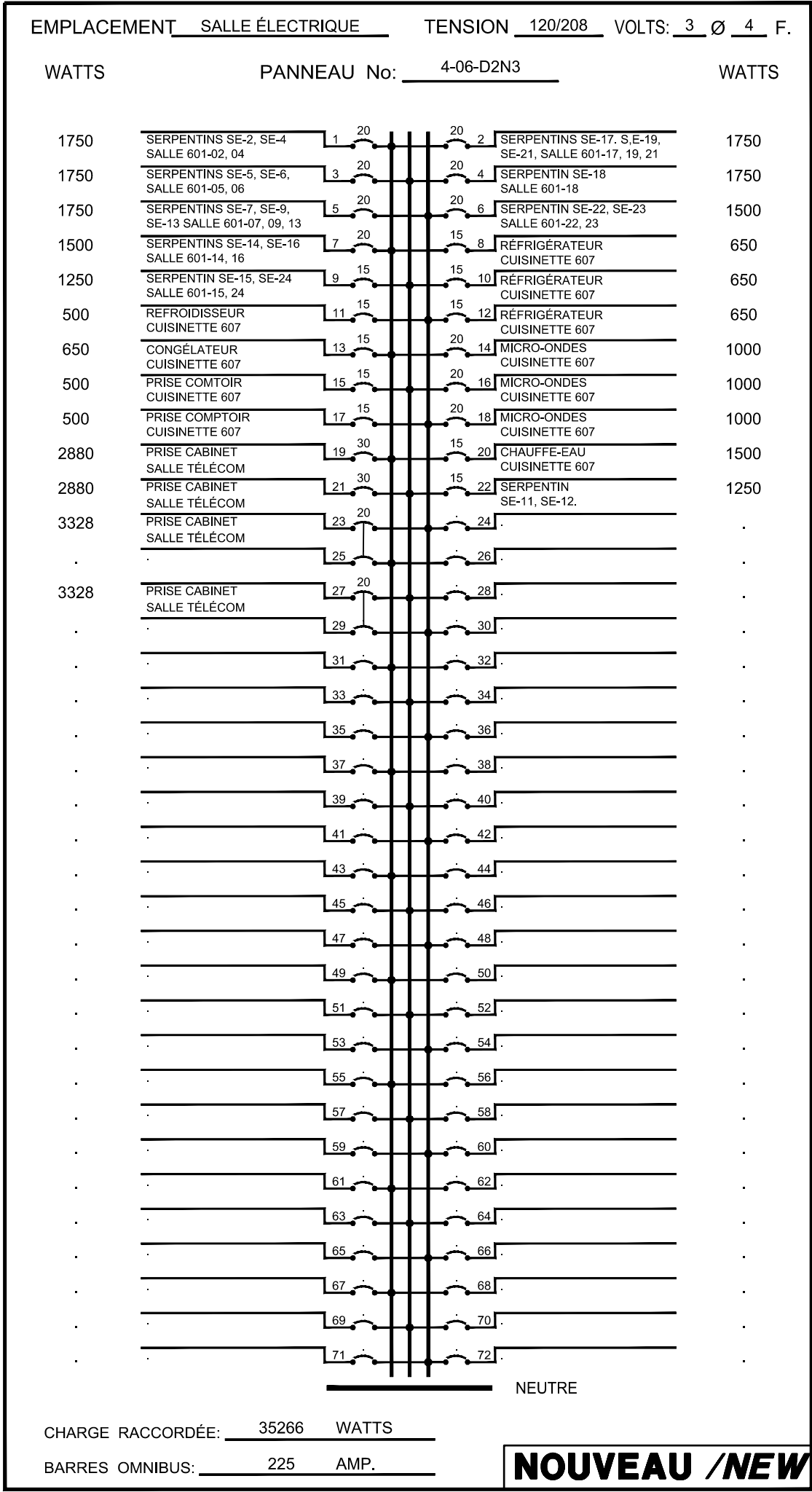
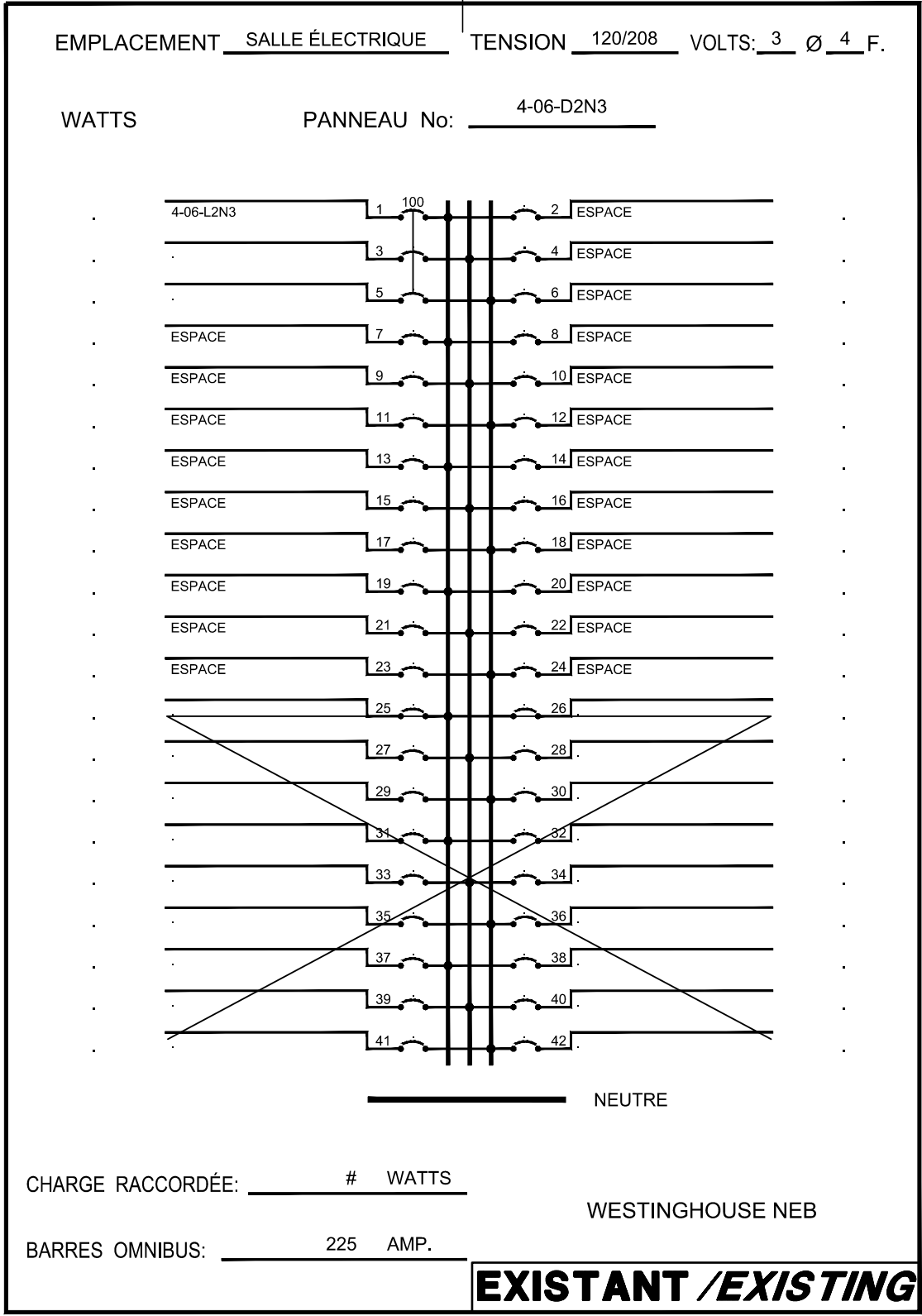
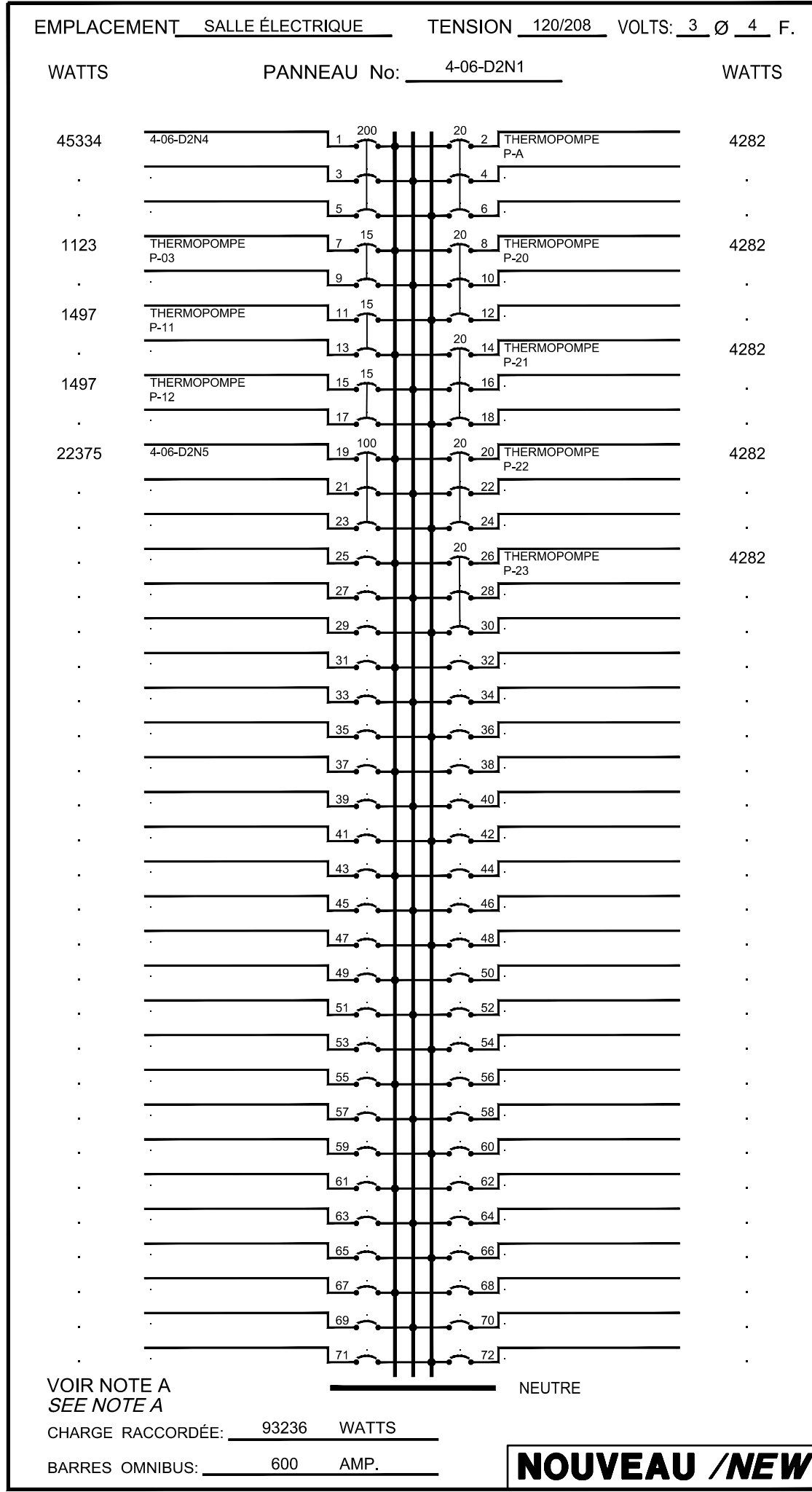
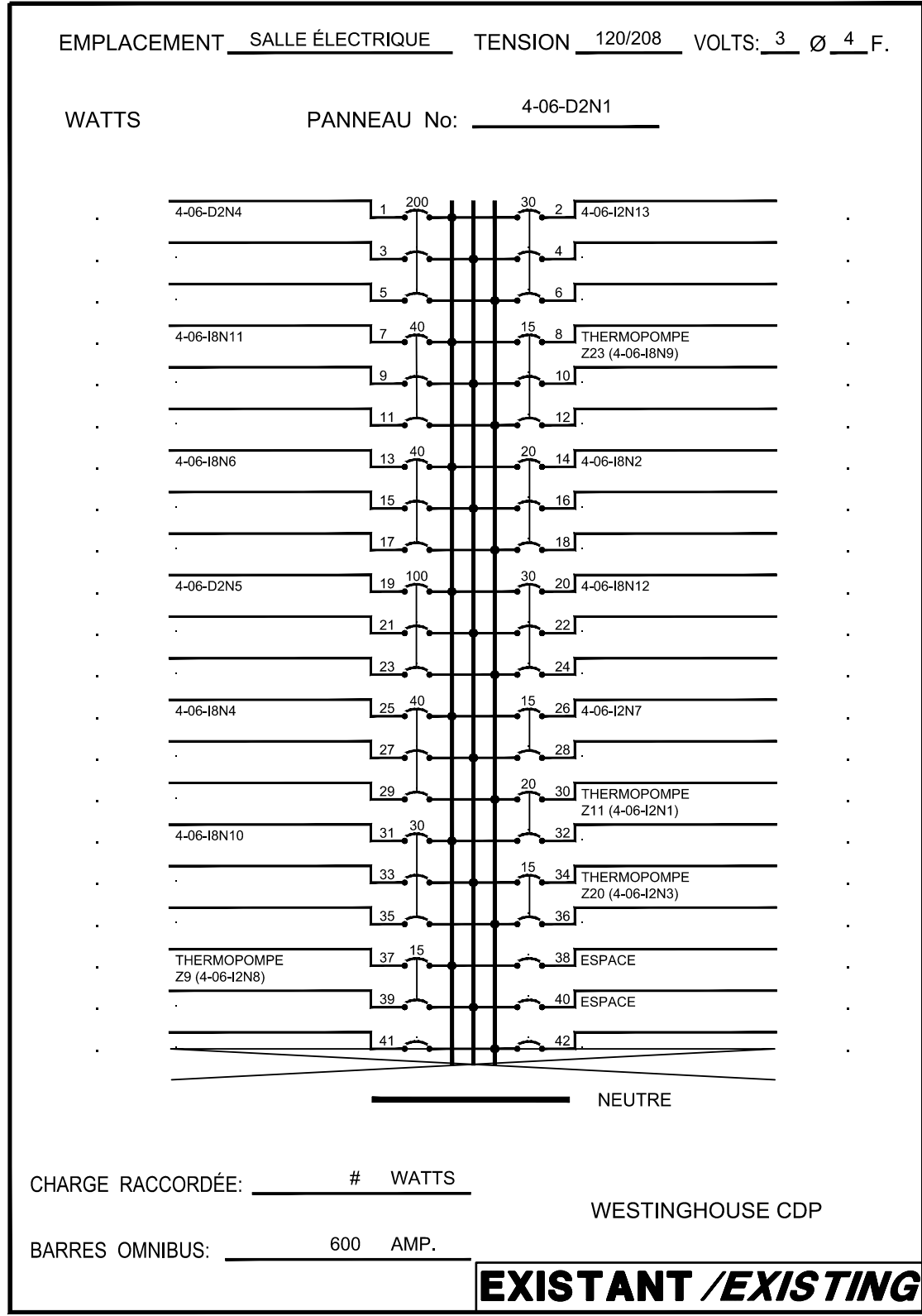
onçu par S.PI. note	Designed By 11-10-2016 (aaaa/mm/jj)
essiné par S.CON. note	Drawn By 11-10-2016 (aaaa/mm/jj)
approuvé par A.B.O. note	Approved By 11-10-2016 (aaaa/mm/jj)
umission	Tender

Administrateur de projets		Project Manager	
Project no.	Project no.	No du projet	Project no.
R_078221.001		2337-013-00	
PSGC	PWGSC	Client	Client
nom du fichier	File name	No de classement	
R_078221_001-E07-AI-PLN_R00.dwg		File no.	
no de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
R_078221_001-E07-AI-PLN		E07/11	
		Sheet no.	

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):
SPECIFIC(S) NOTE(S):
A- TOUS LES NOUVEAUX DISJONCTEURS DU PANNEAU 4-06-D2N1 DOIVENT AVOIR UN COURANT DE COURT-CIRCUIT DE MINIMUM 18KA.
ALL NEW CIRCUIT BREAKERS IN 4-06-D2N1 PANEL MUST BE RATED TO A MINIMUM OF 18KA SHORT-CIRCUIT CURRENT.

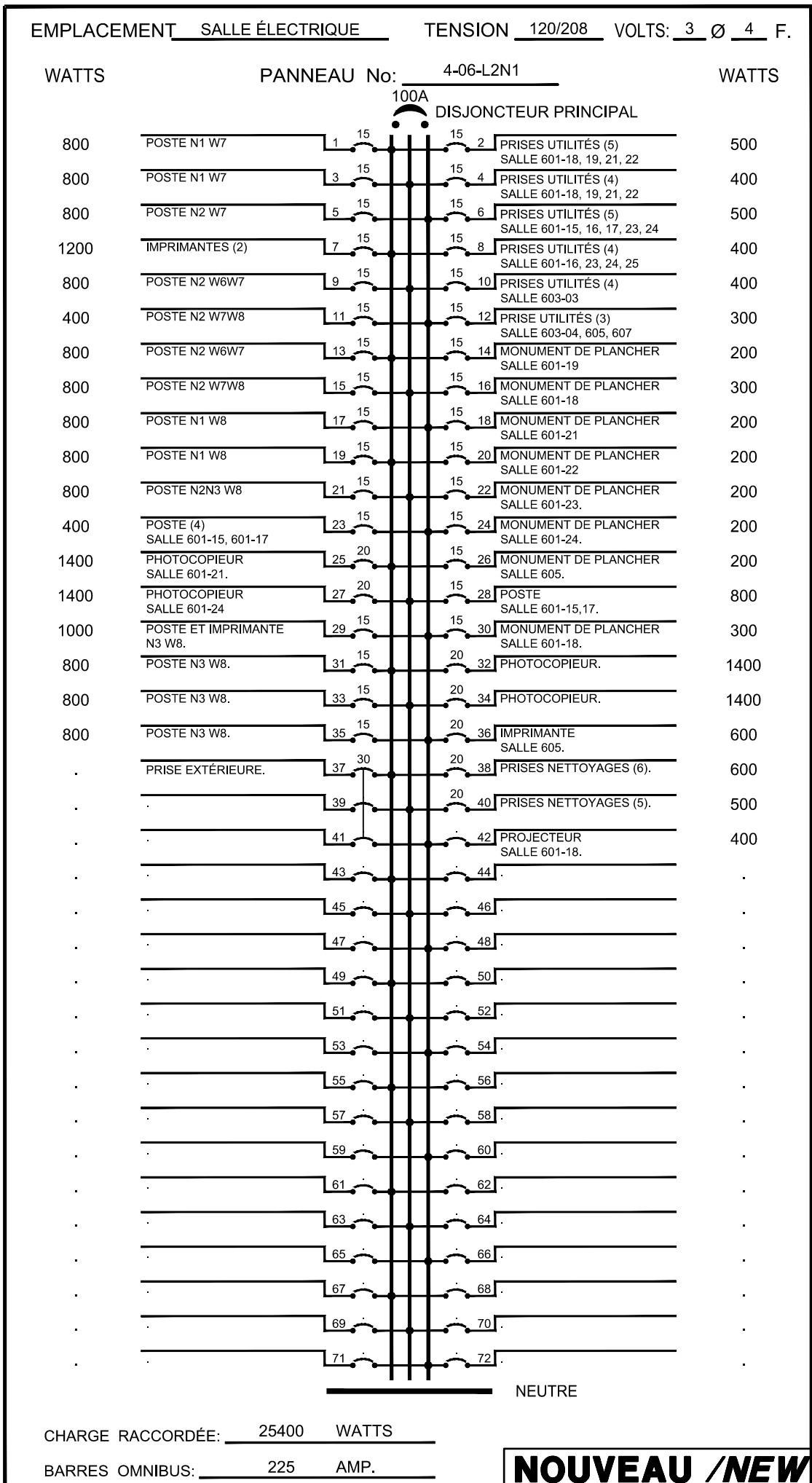
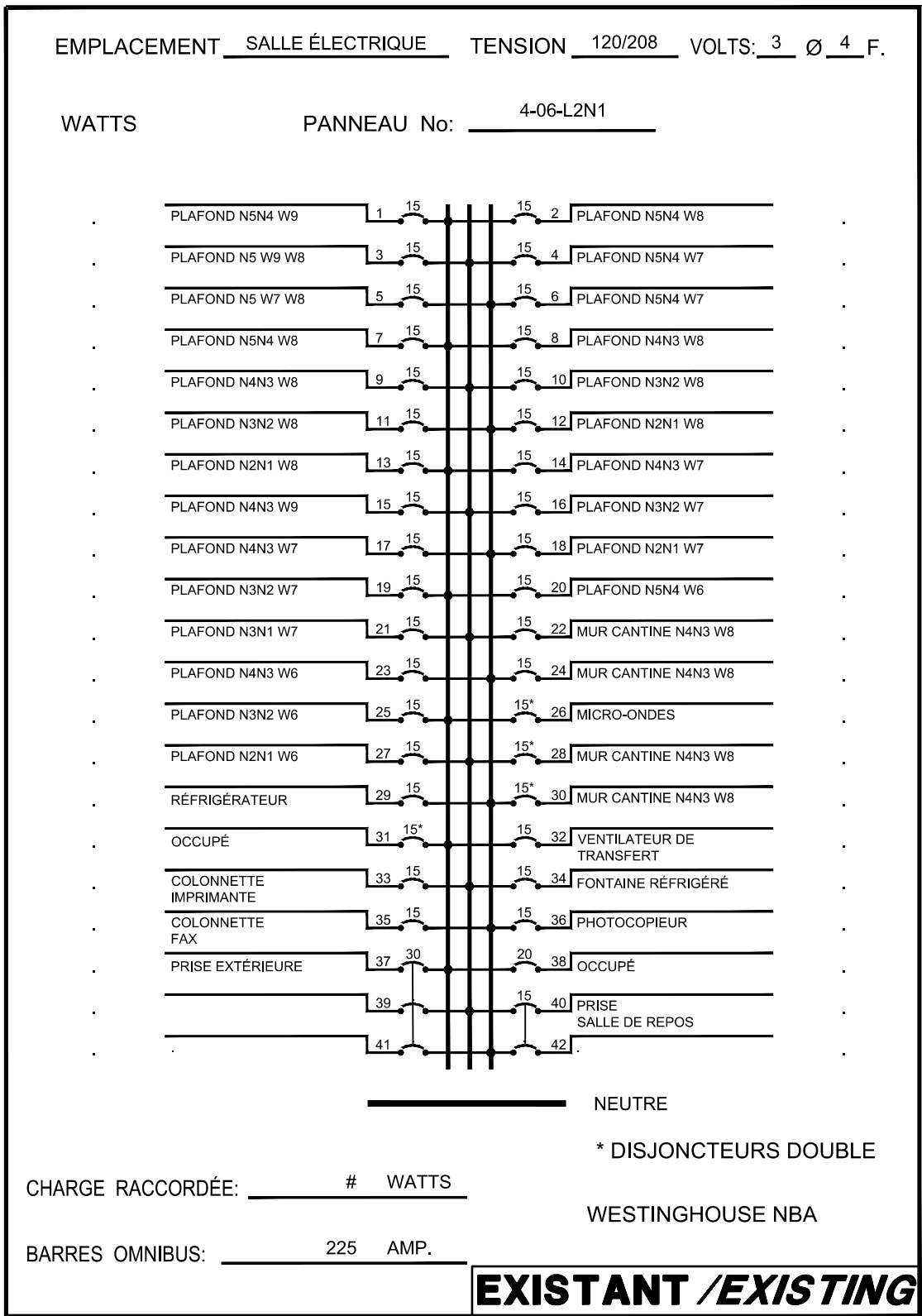
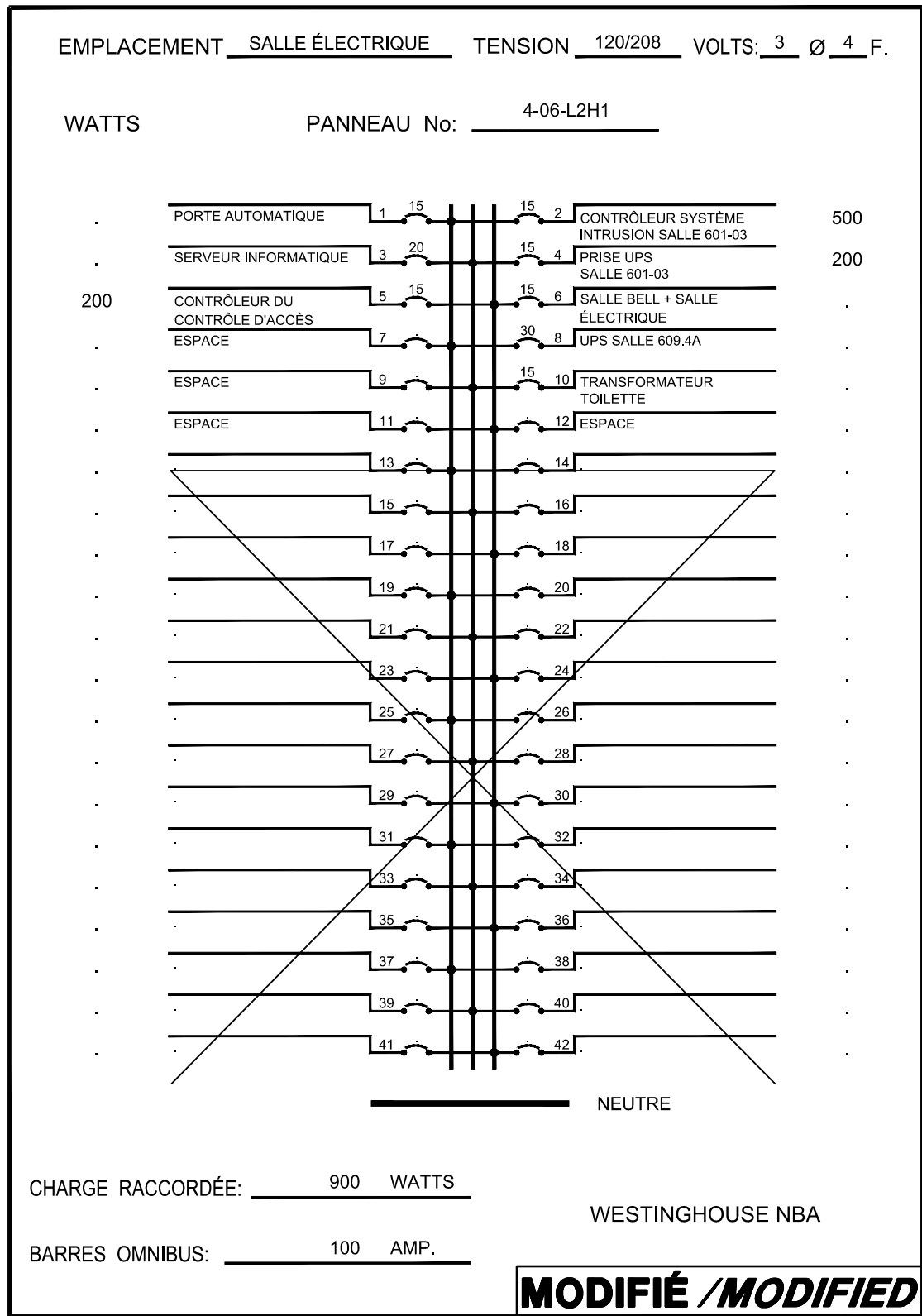
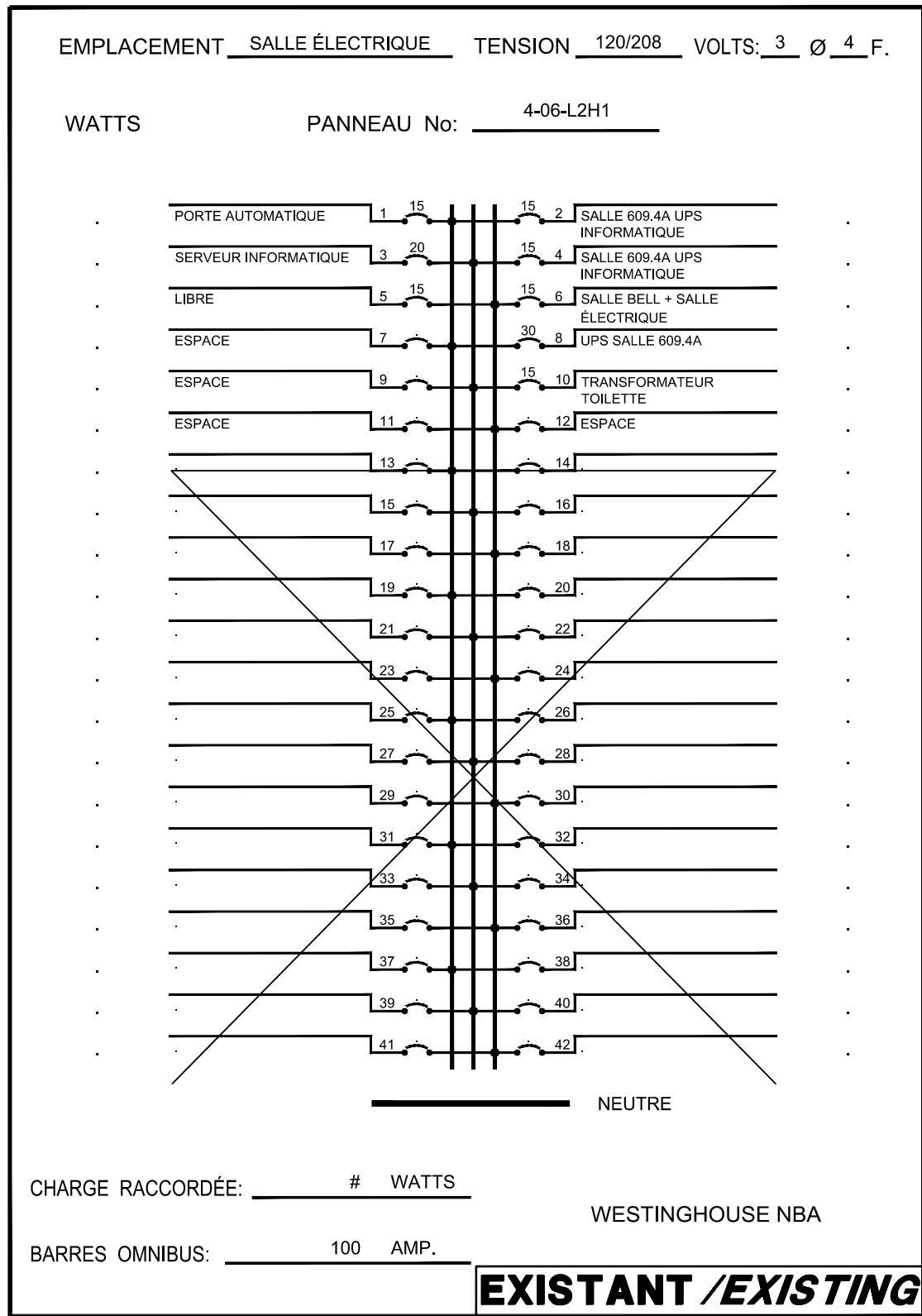
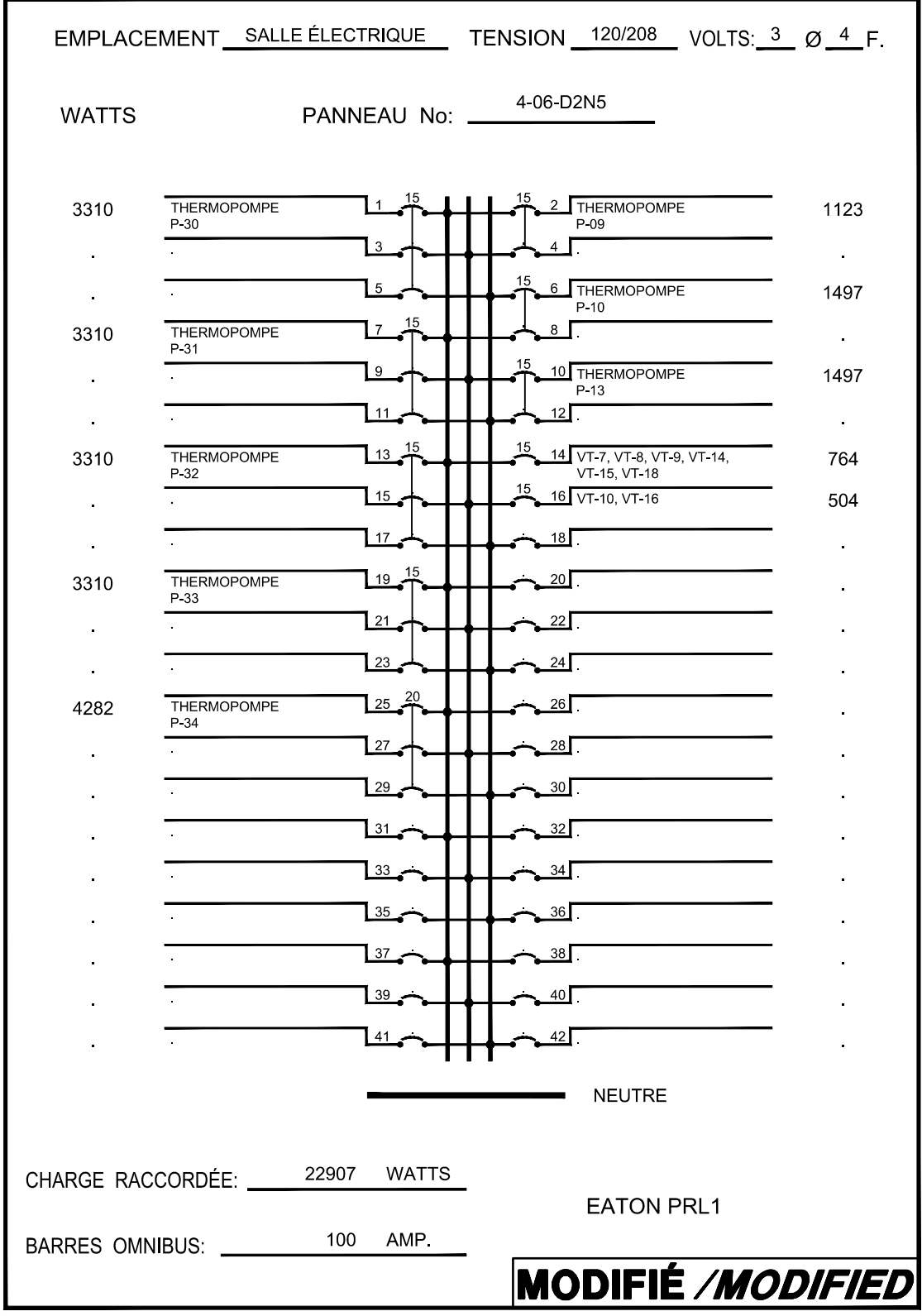
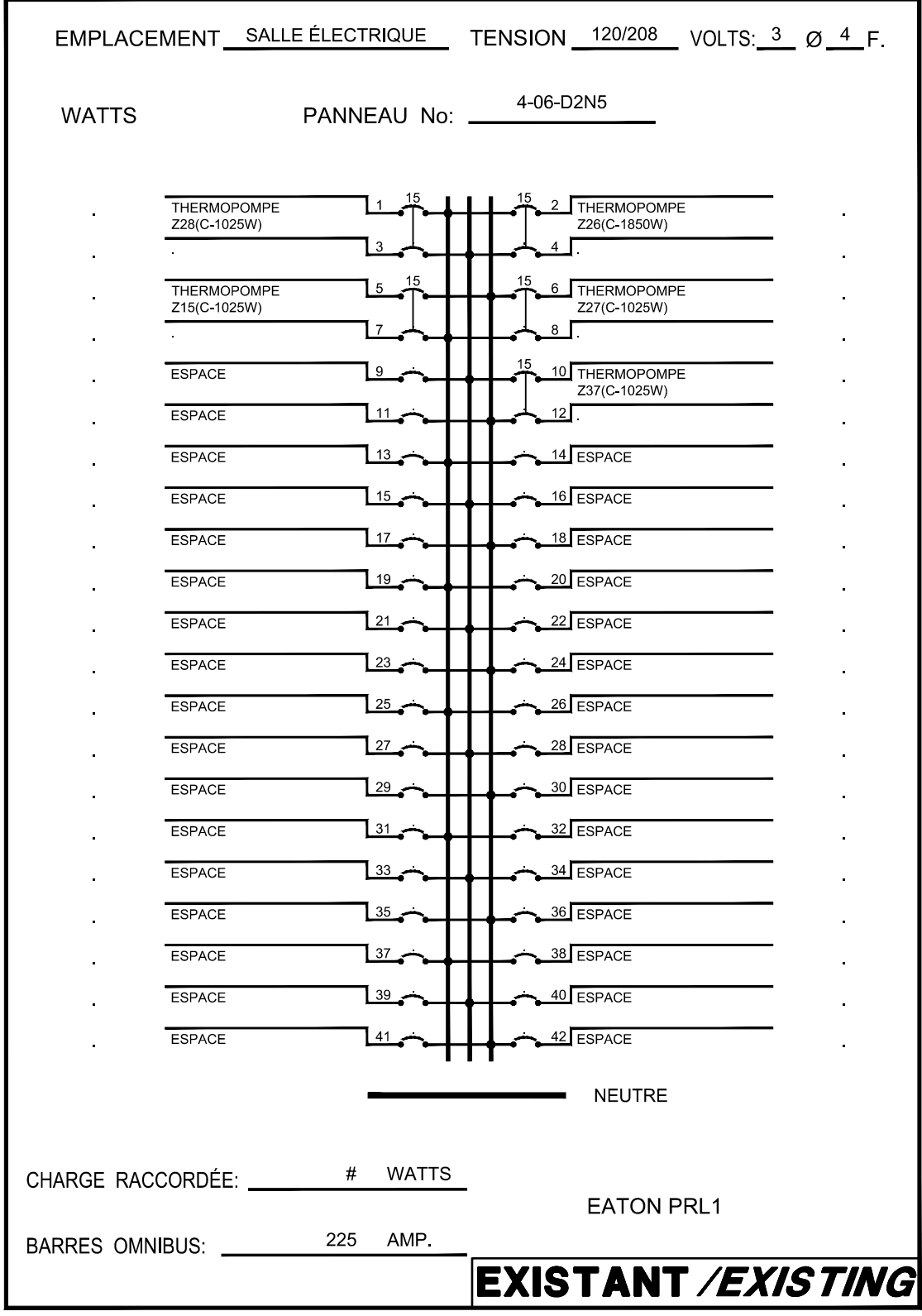
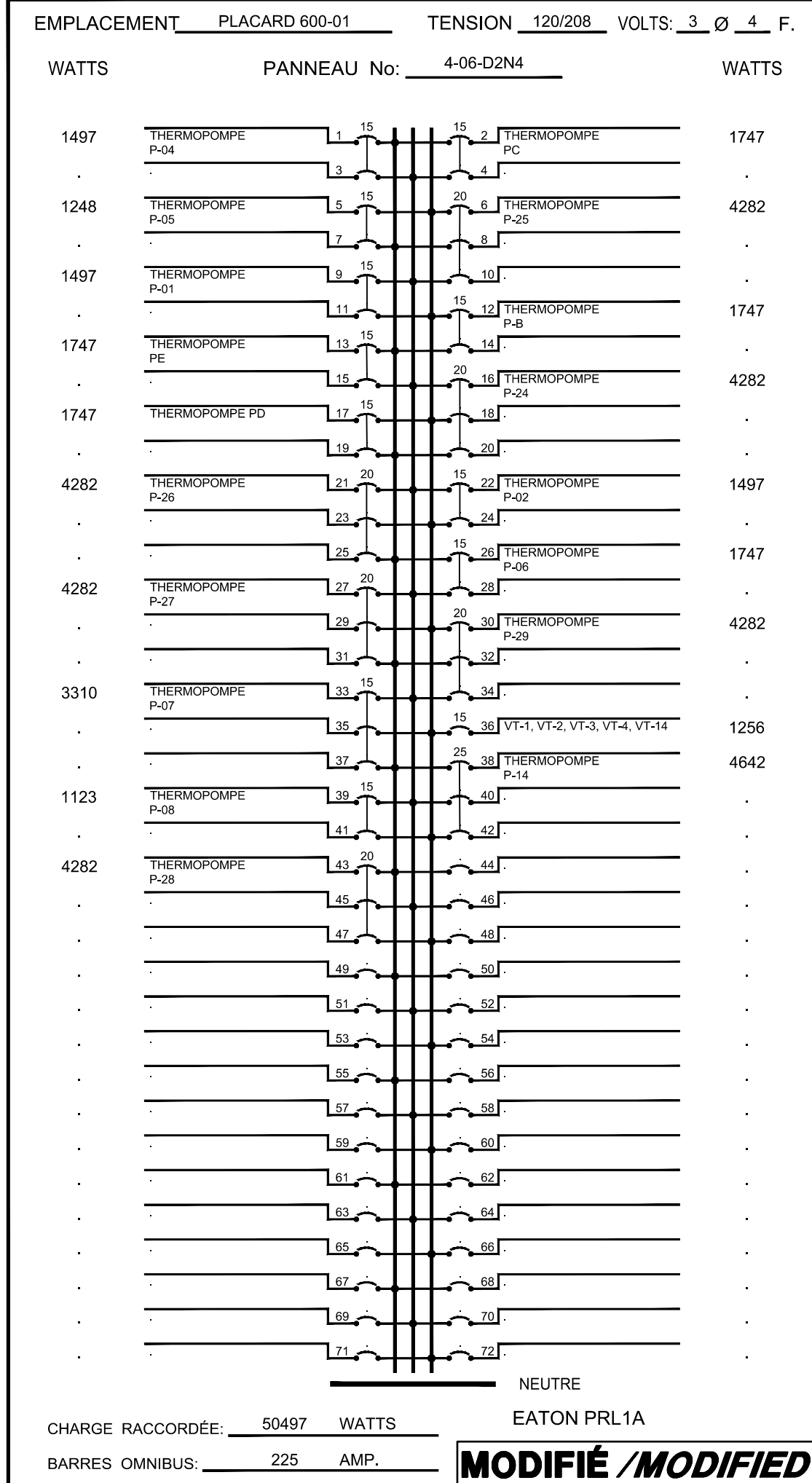
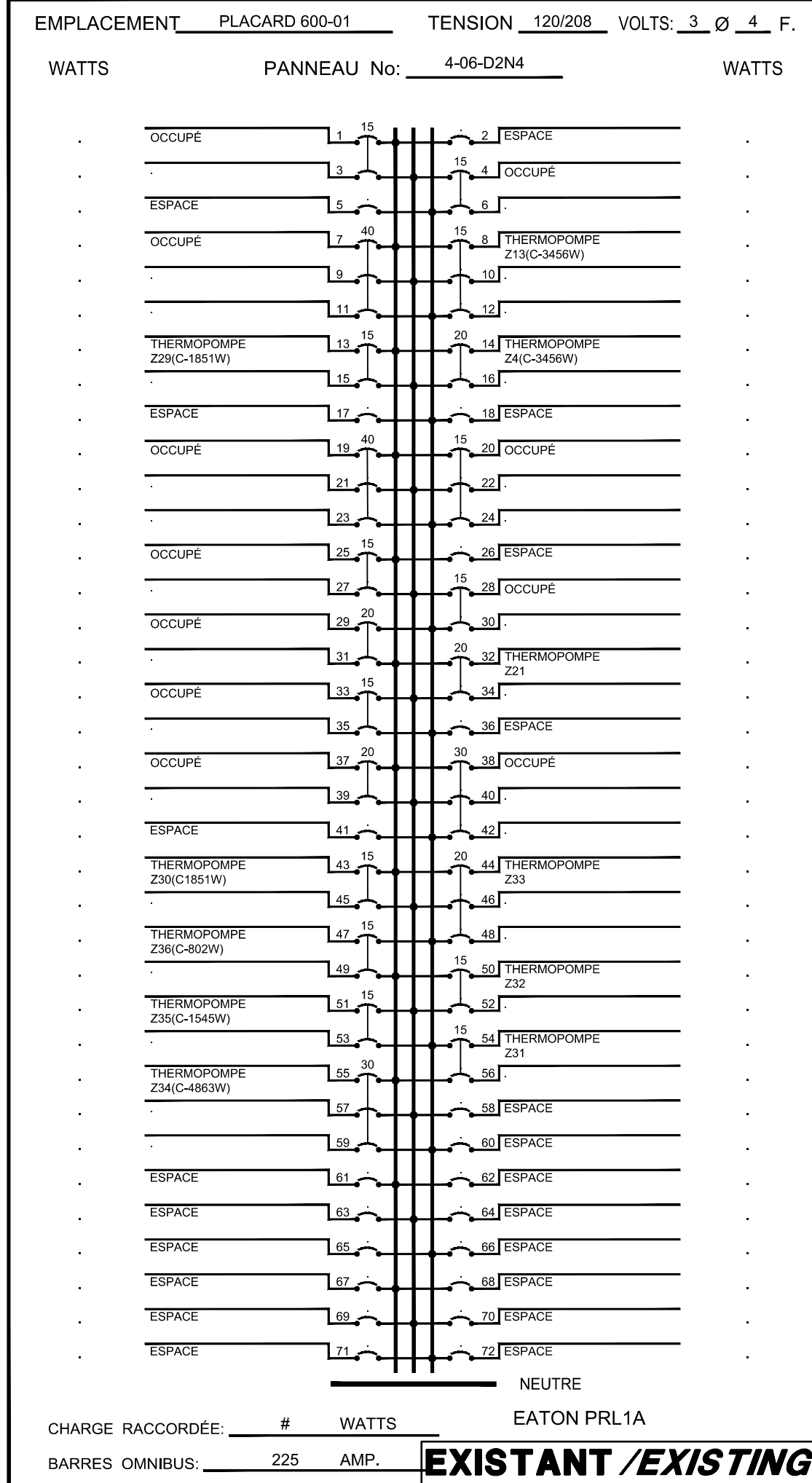
Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers
Région du Québec
Quebec Region

BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES
2000 boul. La Concorde | Bureau 200 | Laval (Québec) | H7V 1Z4
T: 450.980.0200 F: 450.980.0200

PAGEAU MOREL
www.pageaumorel.com
Montréal

sdk
1701, rue Chénier, bureau 2100
Montréal, Québec H3K 1G4
Tél: 514.354.6868
Téléc: 514.358.6470
www.sdkinfo.com
STRUCTURE & DÉCOR • STRUCTURES MÉTALLIQUES • VITRERIE STRUCTURELLE

Plan c16
JEANNE VANCE
RENE LEVESQUE
O L E
LAGACHERIE
ST-ROCH



CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES.

LA PARTIE "EXISTANT" DE CE PLAN EST ÉMISE POUR FINS DE RÉFÉRENCE. ELLE CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA PARTIE "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

THIS DRAWING'S "EXISTING" PART IS ISSUED FOR REFERENCE PURPOSES. IT REPRESENTS AN INVENTORY OF THE MAIN EXISTING INSTALLATIONS, GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON THIS DRAWING'S "MODIFIED" PART, AND OF WHICH THE GENUINE CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON THE SITE BY THE CONTRACTOR.

0 1616-12-22

EMIS POUR SOUMISSION
ISSUED FOR BID

1616-12-22

Revisions

Revisions	description	date
A	A no. du detail detail no.	
B	B no. de la feuille où detail exist sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où detail sheet no. where detaild	

Project

SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST
MONTRÉAL, QUÉBEC

CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

Dessin Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

PANNEAUX
ELECTRICAL
PANELS

Conçu par
S.PI.
Date
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Dessiné par
S.CON.
Date
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Approuvé par
A.B.O.
Date
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Soumission Tender

Administrateur de projets
No du projet
R.078221.001
TPSGC
No du fichier
R_078221_001-E09-DT-PAN_R00.dwg

Project Manager
No du projet
2337-013-00
Client
No de classement
E0911
No de la feuille
E0911
Sheet no.



CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6^e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

LA PARTIE "EXISTANT" DE CE PLAN EST ÉMISE POUR FINS DE RÉFÉRENCE, ELLE CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTREES SUR LA PARTIE "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

THIS DRAWING'S "EXISTING" PART IS
ISSUED FOR REFERENCE PURPOSES.
IT REPRESENTS AN INVENTORY OF
THE MAIN EXISTING INSTALLATIONS,
GENERALLY VERIFIED IN
CONNECTION WITH THE
MODIFICATIONS SHOWN ON THIS
DRAWING'S "MODIFIED" PART, AND
OF WHICH THE GENUINE
CONDITIONS MUST BE OBSERVED
ON THE SITE BY THE CONTRACTOR.

NOTE(S) GÉNÉRALE(S):
GENERAL(S) NOTE(S):
1- CE PLAN EST ÉMIS POUR INFORMATION SEULEMENT.
CÉPENDANT, LA COORDINATION DE TOUS LES AUTRES
ÉLÉMENTS ÉLECTROMÉCANIQUES DOIT ÊTRE ASSURÉE
PAR L'ENTREPRENEUR DU PROJET D'AMÉNAGEMENT.
THIS DRAWING IS EMITTED FOR INFORMATION PURPOSE ONLY.
HOWEVER THE ENTREPRENEUR SHOULD ENSURE COORDINATION
OF ALL OTHER ELECTROMECHANICAL ITEMS.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public works and
Government Services
Canada

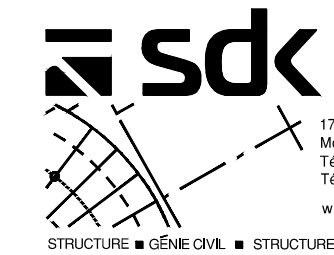
Real Property Branch
Quebec Region

BISSONFORTIN
et associés ARCHITECTES

2000 boul. La Concorde | bureau 200 | Laval (Québec) | H7V 1Z4
T: 450.980.0300 F: 450.980.0300

**PAGEAU
MOREL**

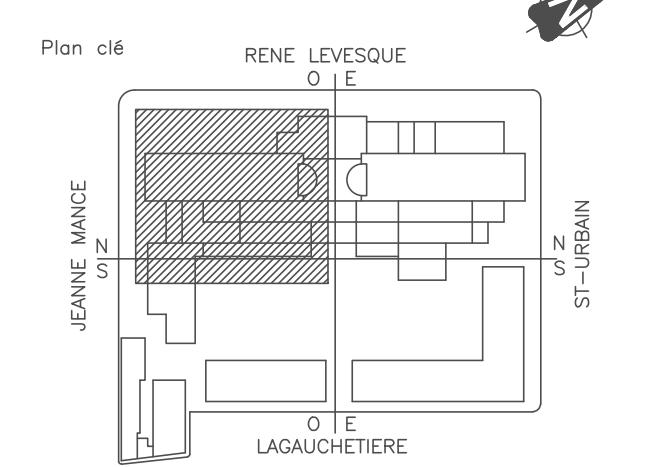
www.pageaumorel.com
Montréal



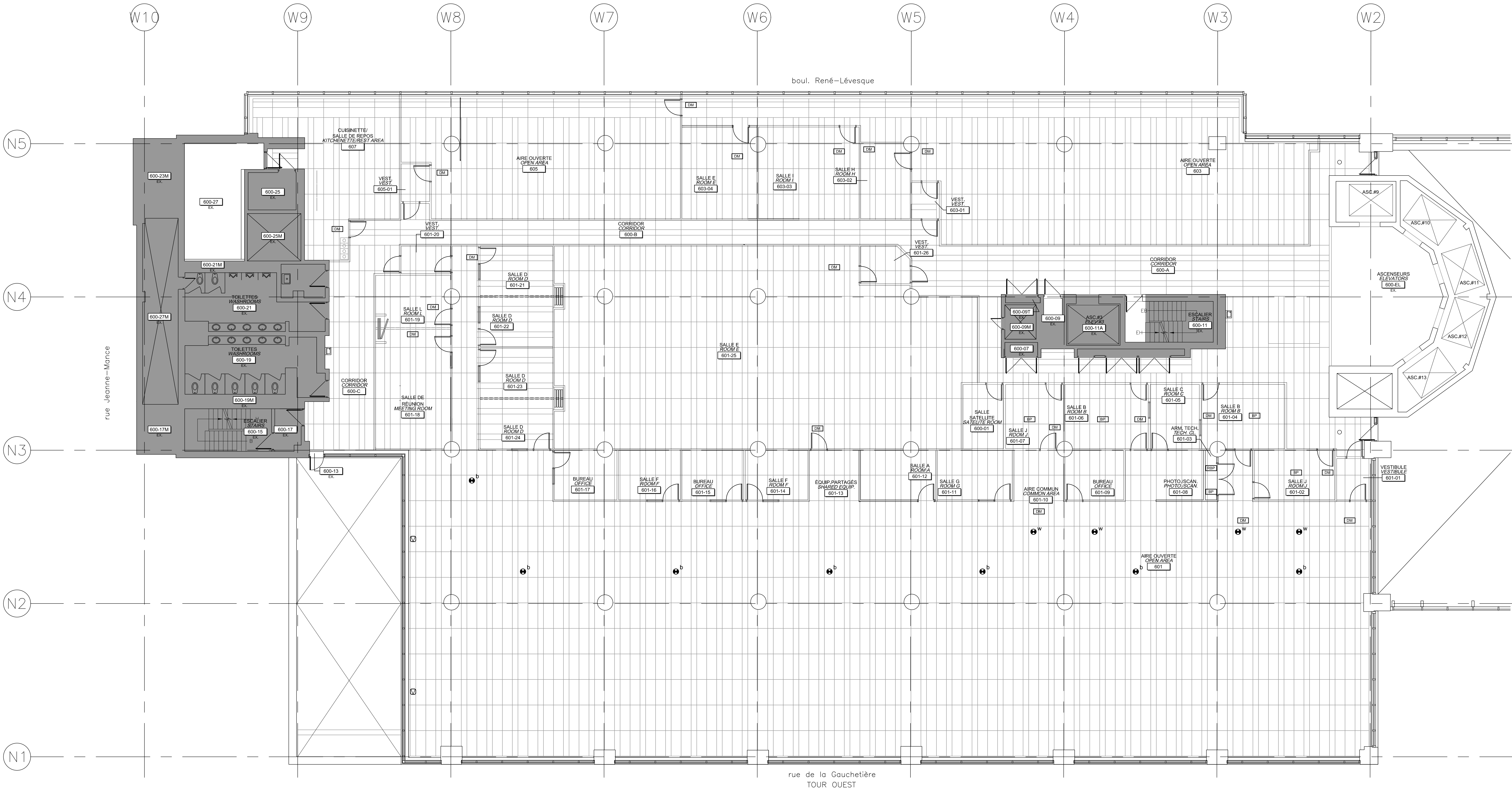
1701, rue Deschênes, bureau 2100
Montréal, Québec H3K 1A5
Tél. : 514 398-0508
Téléc. : 514 398-0470
www.sdcinfo.com

STRUCTURES • DESIGN • • STRUCTURES SOUS-ÉLEVÉES • VÉRIFICATION STRUCTURELLE

Plan c16



RENÉ LÉVESQUE
JEANNE MANCE
O.L.E.
LAGACHETIERE
ST-JOHN



POUR INFORMATION

Revisions	Description	Date
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	

Projet
SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS
CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT
CANADA, QUEBEC REGION (PSAP)
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST
MONTRÉAL, QUÉBEC

CFG ARC RELOCALISATION DE L'AGENCE DU
REVENU DU CANADA, 6e ÉTAGE TOUR OUEST
GFC CRA RELOCATION OF THE CANADA
REVENUE AGENCY, 6th FLOOR WEST TOWER

**ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL**

**ALARME INTRUSION
6IÈME ÉTAGE**

**INTRUSION ALARM
6TH FLOOR**

Conçu par
S.PI.
Date

Dessiné par
S.CON.
Date

Approuvé par
A.B.O.
Date

Submission

Designed By
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Drawn By
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Approved By
11-10-2016
(aaaa/mm/jj)

Tender

Administrateur de projet
No du projet
R.078221_001

No du projet
2337-013-00

Client
TPSGC

Client
PWSSC

File name
R_078221_001-E11-SS-PLN_R00.dwg

File no.

Drawing or plan no
R_078221_001-E11_SS-PLN

No de la feuille
E01/11

Sheet no.